

Swift SWZ SERIE

(con Approvazione Tipo CE)

Software rev: V 1.00 & al di sopra

CONTENUTO
P.N. 3.02.6.6.13677, Rev. B, Agosto 2018

Contents

1.0	INTRODUZIONE.....	4
1.1	CARATTERISTICHE	4
1.2	SPECIFICHE	5
2.0	INSTALLAZIONE	6
2.1	POSIZIONAMENTO DELLA BILANCIA.....	6
2.2	IMPOSTAZIONE DELLE BILANCIA.....	7
2.3	DISPLAY	7
2.4	CARICA DELLA BATTERIA	8
3.0	DESCRIZIONI CHIAVE.....	8
4.0	FUNZIONAMENTO.....	10
4.1	AZZERAMENTO DEL DISPLAY.....	10
4.2	TARATURA	10
4.3	DETERMINAZIONE DEL VALORE DI UN PRODOTTO ATTRAVERSO IL PESO ..	10
4.4	INSERIMENTO DEI VALORI PLU.....	11
4.5	UTILIZZO DI UN VALORE DI PLU MEMORIZZATO PER PREZZO UNITARIO.....	12
4.6	AZZERAMENTO AUTOMATICO.....	12
4.7	TASTO PREZZO PER CHILOGRAMMO E PER 100 GRAM- [Kg 100g].....	13
4.8	FUNZIONE AUTO SPEGNIMENTO “AUTO SLEEP”	13
4.9	FUNZIONE DI RETROILLUMINAZIONE.....	13
4.10	OROLOGIO A TEMPO REALE	14
5.0	CODICI DI ERRORE	15
6.0	CALIBRATURA.....	15
7.0	PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI.....	15

1.0 INTRODUZIONE

La serie di bilance digitali Swift (SWZ) è omologata CE per il calcolo del prezzo in base al peso.

1.1 CARATTERISTICHE

- Piattaforma di pesatura in acciaio inossidabile
- Indicatore di livellamento con piedini regolabili
- Tastiera sigillata a colori
- Ampio display da 3 x 6 cifre a cristalli liquidi retroilluminato (LCD)
- Display per peso, prezzo unitario e prezzo totale (o prezzo da pagare)
- Display su entrambi i pannelli anteriore e posteriore (display utente opzionale su colonna)
- Prezzo per 100 g e per chilogrammo (non applicabile per il Sudafrica e l'Estremo Oriente)
- Funzione di sospensione automatica
- Funzione di cancellazione automatica
- Orologio in tempo reale (Real Time Clock - (RTC) e data
- Interfaccia bidirezionale RS-232
- Funzionamento a batteria le rende portabili
- 90 ore di durata della batteria quando è completamente carica
- Fino a 161 prezzi (PLU) memorizzati per un facile accesso

1.2 SPECIFICHE



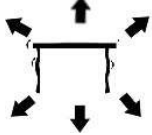
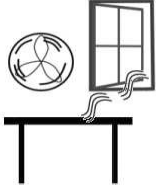
	SWZ 3D	SWZ 6D	SWZ 15D	SWZ 30D	SWZ 3DP*	SWZ 6DP*	SWZ 15DP*	SWZ 30DP*
Capacita' massima	1.5Kg / 3kg	3kg / 6kg	6kg / 15kg	15kg / 30kg	1.5Kg / 3kg	3kg / 6kg	6kg / 15kg	15kg / 30kg
Precisione	0.5g / 1g	1g / 2g	2g / 5g	5g / 10g	0.5g / 1g	1g / 2g	2g / 5g	5g / 10g
Tara	1g / 2g	2g / 4g	4g / 10g	10g / 20g	1g / 2g	2g / 4g	4g / 10g	10g / 20g
Dimensioni piatto	1.5g / 3g	3g / 6g	6g / 15g	15g / 30g	1.5g / 3g	3g / 6g	6g / 15g	15g / 30g
Temperatura di esercizio	300 x 210 mm							
Durata batteria	-10°C to 40°C							
Alimentazione	Tipicamente 90 ore. La durata si reduce se si utilizza la retroilluminazione							
Interfaccia	Alimentatore esterno 12vDC 800mA							
Data/Ora	Interfaccia bidirezionale RS-232 Testi selezionabili fra Inglese, Tedesco, Francese, Spagnolo, Italiano e Portoghese							
Display	Orologio per la stampa di data e ora (RTC) (Data nel formato anno/mese/giorno, giorno/mese/anno o mese/giorno/anno – Funzionamento a batteria)							
Custodia	LCD Retroilluminato con cifre alti da 15mm							
Dimensioni totale	Plastica ABS e piatto in acciaio inox							
Peso netto	315 x 355 x 110 mm				315 x 355 x 535 mm			
Net Weight	4.3 kg				4.7 kg			

***NOTA:** Modelli SWZ-P hanno display sulla colonna

2.0 INSTALLAZIONE

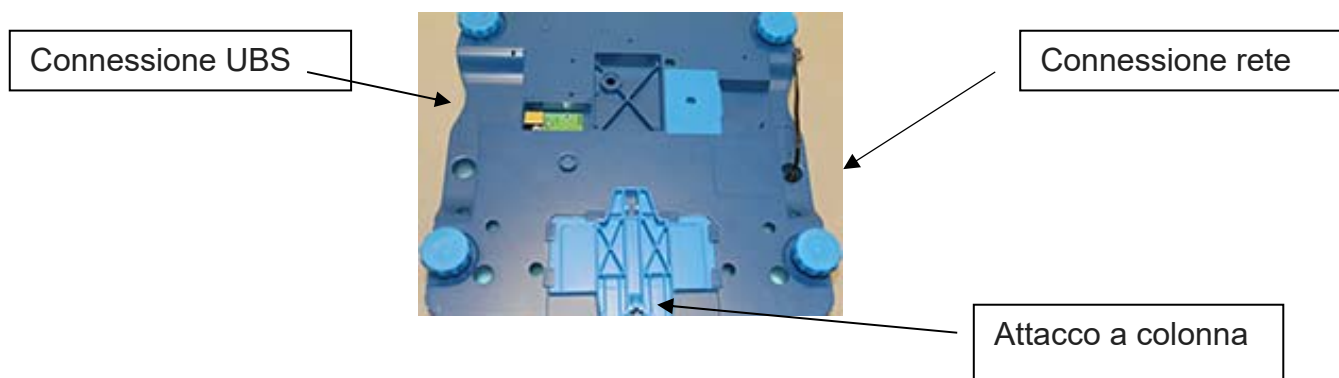
2.1 POSIZIONAMENTO DELLA BILANCIA

Le bilance non devono essere collocate in un luogo che ne riducano la precisione:

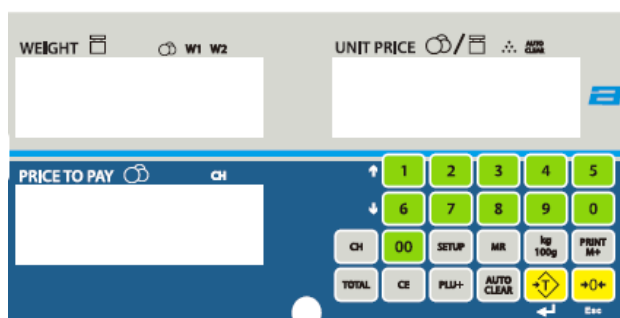
	<ul style="list-style-type: none">• Evitare temperature estreme. Non esporre alla luce diretta del sole o porre in prossimità di ventole per il condizionamento dell'aria.
	<ul style="list-style-type: none">• Evitare piani instabili. Il piano di appoggio o il pavimento devono essere rigidi e non vibrare.
	<ul style="list-style-type: none">• Non collocare vicino a macchinari che producono vibrazioni.
	<ul style="list-style-type: none">• Evitare umidità che possa causare condensa. Non mettere in contatto direttamente con acqua. Non spruzzare o immergere la macchina in acqua.• Evitare correnti d'aria. Non collocare vicino a finestre aperte o ventole per il condizionamento dell'aria• Tenere la bilancia pulita. Non abbandonare materiale sulla bilancia quando non è in uso.

2.2 IMPOSTAZIONE DELLE BILANCIA

- 1) Posizionare la piattaforma in acciaio inossidabile (fornita separatamente) negli alloggiamenti sulla custodia superiore.
- 2) Non premere con forza eccessiva in quanto ciò potrebbe danneggiare la cella di carico all'interno.
- 3) Se è stato fornito un dosatore opzionale, posizionarlo sulla parte superiore della piattaforma.
- 4) Se è stato fornito un display opzionale su colonna, installare la colonna nella presa sul retro della bilancia inserendo con cautela il cavo nell'asta della colonna. Utilizzare 2 viti M4 per fissare.
- 5) Livellare la bilancia regolando i quattro piedini in modo che la bolla si trova al centro della livella e la bilancia appoggi su tutti e quattro i piedini.
- 6) Accendere la bilancia premendo il pulsante sulla tastiera. (On)
- 7) L'unità mostrerà il numero di revisione del software nella finestra Peso (Weight) e il conto alla rovescia fino a zero durante l'esecuzione di un test automatico.
- 8) Quando pronta, tutti e tre i display mostreranno zero.



2.3 DISPLAY



Il display per il Peso (Weight) ha delle frecce che indicano quando la bilancia è a zero o se sta visualizzando un peso netto (se un valore di tara è stato inserito). Indica anche quando la bilancia è stabile.

Il display per il Prezzo unitario (Unit price) ha delle frecce per mostrare quando la funzione "Auto Clear" è attiva e se il prezzo unitario è per 100 g o per chilogrammo.

NOTA: Il prezzo unitario per 100 g o per kg non è disponibile in Sud Africa e Estremo Oriente. Il display “Prezzo da pagare” (**Price to Pay**) visualizza il numero di articoli sulla bilancia.

Il display è disponibile anche con testo Francese, Tedesco, Spagnolo, Olandese, Italiano e Portoghese con simboli per Peso, Peso unitario e Prezzo da pagare.

2.4 CARICA DELLA BATTERIA

L'icona della batteria si trova nel display di pesatura in alto a sinistra. Per caricare la batteria, basta accendere l'alimentazione principale. La bilancia non necessita di essere accesa.

La batteria può funzionare per 90 ore quando è completamente carica o meno se la retroilluminazione è accesa. La batteria dovrebbe essere caricata per 12 ore per una piena capacità.

Se l'icona della batteria è vuota, la bilancia continuerà ancora a funzionare per circa 15 minuti, dopodiché si spegnerà automaticamente per proteggere la batteria da danni.

Se la batteria non è stata utilizzata correttamente o è utilizzata per un certo numero di anni, potrebbe non riuscire a mantenere una carica completa. Se la durata della batteria diventa inaccettabile, contattare il proprio distributore o Adam Equipment.

3.0 DESCRIZIONI CHIAVE



[0-9]

Tasti d'inserimento numerico per impostare il prezzo unitario.

[00]

Chiave di immissione numerica per inserire valori a doppio zero, ad es. premere [2] e [00] per visualizzare 2.00 sul display

[CE]

Cancella un inserimento sbagliato o torna al normale funzionamento.

[PLU +]

Memorizza o richiama un valore PLU da uno dei valori memorizzati 99 PLU.

[Tare]

Imposta la bilancia a visualizzare peso zero quando un contenitore vuoto viene posizionato sulla piattaforma o rimosso di nuovo.

[CH]

Il tasto Cambio (Change) mostra il prezzo totale da pagare sottraendo il peso unitario dal valore del prezzo unitario.

[Total] La chiave "Totale" fornisce il prezzo totale da pagare moltiplicando il peso unitario per il valore del prezzo unitario.

[MR] Il tasto "Memoria" mostra i 2 valori più frequentemente usati: Peso, Prezzo unitario e Prezzo da pagare.

[Setup]

Visualizza il menu di impostazione per modificare data, ora, potenza ecc

[Zero]

Imposta lo zero quando la piattaforma è vuota e non viene immesso alcun valore di tara.

[Auto Clear]

Permette all'utente di azzerare automaticamente il prezzo unitario , quando il peso viene rimosso.

[Kg 100g]

Seleziona il prezzo unitario per chilogrammo o per 100g.

Nota: Questa chiave non è disponibile per i modelli per il Sud Africa e per l'Estremo Oriente

[Print M +]

Invia i risultati dei display correnti all'interfaccia RS-232.

4.0 FUNZIONAMENTO

4.1 AZZERAMENTO DEL DISPLAY

Passi:

- 1) È possibile premere il tasto [**Zero**]Esc quando non viene inserita alcuna tara per impostare il punto zero dal quale vengono misurate le pesature successive.
- 2) Una volta ottenuto il punto zero, il display “Weight” (Peso) mostrerà una freccia accanto a “Zero” sotto il display “Weight”.
- 3) La bilancia ha una funzione di azzeramento automatico per tenere conto di piccoli spostamenti o accumuli di materiale sulla piattaforma. Tuttavia potrebbe essere necessario premere [**Zero**] (O)Esc se il peso viene visualizzato mentre la piattaforma è vuota.

4.2 TARATURA

La tara viene utilizzata per eliminare il peso di un contenitore in modo che venga visualizzato solo il peso netto.

Procedure:

- 1) Azzerare la bilancia premendo [**Zero**] / Esc ,se necessario. L'indicatore zero sarà acceso.
- 2) Posizionare un contenitore vuoto sulla piattaforma. Il peso del contenitore verrà visualizzato.
- 3) Premere [**Tare**] ↵ per azzerare la bilancia. Il peso visualizzato viene quindi memorizzato come valore di tara e tale valore viene sottratto dal display, lasciando zero sul display. L'indicatore netto (**Net**) verrà visualizzato. All'aggiunta del prodotto verrà mostrato solo il peso del prodotto.
- 4) Quando il prodotto e il contenitore vengono rimossi, la finestra del peso mostrerà un valore negativo. Per usare un contenitore diverso, rimuovere questo valore di tara negativo premendo [**Tare**] ancora una volta.

4.3 DETERMINAZIONE DEL VALORE DI UN PRODOTTO ATTRAVERSO IL PESO

Per determinare il costo di un prodotto venduto a peso, è necessario inserire il costo per chilogrammo o per 100g utilizzando i tasti numerici o uno dei valori PLU preimpostati.

Il display “Peso” (Weight) mostrerà il peso netto, il display “Prezzo Unitario” (Unit Price) mostrerà il prezzo per chilogrammo o per 100 g come selezionato dal tasto [kg 100g]. Il display “ Prezzo Totale” (Total price) mostrerà il valore calcolato per il prezzo totale.

Esempio:

	Display mostera'		
	Peso (in kg)	Prezzo Unitario	Prezzo Totale
Porre un contenitore sulla bilancia e premere [Tara]	0.000	0.00	0.00
Porre i prodotti sulla piattaforma	1.300	0.00	0.00
Digitare il prezzo unitario	1.300	5.00	6.50

Premere il tasto [kg 100g] per modificare il calcolo in base a un prezzo basato sul costo per 100 g e sul costo per chilogrammo.

Se è richiesto un prezzo unitario diverso, premere [CE] per reimpostare il prezzo unitario a 0,00 o semplicemente inserire un nuovo prezzo unitario.

NOTA: Per il Sud Africa e l'Estremo Oriente, il peso unitario per 100 g per kg non è disponibile.

4.4 INSERIMENTO DEI VALORI PLU

Per memorizzare valori per il tasto [PLU +] nella memoria, seguire la procedura:

Immettere il valore del prezzo unitario utilizzando la tastiera, selezionando prezzo / kg o prezzo / 100 g se necessario.

Premere e tenere premuto il tasto [PLU +] per più di 3 secondi fino al bip (segnale acustico), quindi rilasciare il tasto. Mostrerà "Store"

Premere il tasto [Tara] per visualizzare "PoS 0" "" sul display del prezzo da pagare.

Immettere un numero qualsiasi (da 00 a 161) per salvare il prezzo unitario nella posizione desiderata. Ad esempio, premere [1] e [4] per la posizione 14. Mostrerà "PLU" "14" "SAVED" prima di tornare alla pesatura.

Per modificare il valore salvato in precedenza rispetto a un particolare PLU, è sufficiente ripetere il processo.

4.5 UTILIZZO DI UN VALORE DI PLU MEMORIZZATO PER PREZZO UNITARIO

I numeri di "Product Look-Up" (PLU) vengono utilizzati per memorizzare informazioni sugli articoli più comunemente usati. Utilizzando SWZ, i valori PLU possono essere memorizzati come costo per chilogrammo o costo per 100g. Durante l'operazione di pesatura, l'utente può richiamare molto facilmente il costo per chilogrammo o per 100 g di un particolare oggetto utilizzando i valori PLU.

I singoli valori PLU devono essere inseriti per specifici articoli prima che inizi il processo di pesatura in modo che i PLU desiderati possano essere richiamati durante il processo di pesatura.

L'utente può memorizzare e richiamare fino a 161 valori PLU (da PLU00 a PLU99) usando il tasto [**PLU +**].

Per richiamare uno di questi valori PLU si applica la seguente procedura:

- 1) Per richiamare un valore PLU, premere [**PLU +**]. Il display mostrerà "store" o "recall" - premere le cifre [**1**] o [**6**] per cambiare la selezione.
- 2) Una volta selezionato, "PoS 0" "" apparirà nel display "Prezzo a Pagamento". Immettere un numero (da 00 a 161) per salvare il valore rispetto al numero selezionato.
- 3) Una volta completato, il valore può essere richiamato selezionando "Recall" utilizzando i passaggi precedenti e inserendo il numero PLU salvato.

Se l'articolo è aggiunto sul piatto, il display "Prezzo da pagare" mostrerà il costo totale. Se non viene caricato nulla, verrà visualizzato solo il valore PLU salvato per la posizione nel display "PrezzoUnitario" e nel display " Prezzo da pagare" verrà visualizzato "0,00".

4.6 AZZERAMENTO AUTOMATICO

Il tasto [**Auto Clear**] abiliterà la funzione Azzeramento Automatico.

Quando questa funzione è attiva, la bilancia azzerata automaticamente (imposta il prezzo unitario su zero) quando l'ultimo oggetto da pesare è stato rimosso dalla bilancia.

Quando la funzione di cancellazione automatica è attiva, l'indicatore di cancellazione automatica (freccia) sul display LCD si accenderà.

Premendo [**Auto Clear**] si spegnerà la funzione e l'indicatore sparirà. Premendolo si riattiva la funzione.

4.7 TASTO PREZZO PER CHILOGRAMMO E PER 100 GRAM- [Kg 100g]

Premendo il tasto **[kg 100g]** permetterà alla bilancia di usare un prezzo al chilogrammo o 100 g. Questo verrà mostrato sul display:

Questa informazione viene anche salvata per i valori PLU che sono memorizzati nella memoria.

NOTA: Questo non è applicabile per SWZ per il Sud Africa e l'Estremo Oriente.

4.8 FUNZIONE AUTO SPEGNIMENTO "AUTO SLEEP"

Se non è stato eseguito alcun movimento sulla tastiera o quando la bilancia non viene utilizzata per un certo periodo di tempo (come preimpostata dall'utente in questa funzione) si spegne automaticamente. Per impostare questo parametro:

Premere il tasto **[Setup]** e scorrere attraverso il menu di configurazione usando le cifre **[1]** o **[6]** fino a "Power"

Premendo il tasto **[Tare]** il display del prezzo da pagare mostrerà una varietà di numeri tra cui 1, 2, 5 10 e 15 minuti o "off".

Premere il tasto **[Tare]** per impostare il tempo necessario per attivare o disattivare questa funzione.

4.9 FUNZIONE DI RETROILLUMINAZIONE

La retroilluminazione può essere abilitata o disabilitata dall'utente. Se la retroilluminazione è disabilitata, la durata della batteria sarà massimizzata, mentre durante il funzionamento la durata della batteria dipenderà dall'utilizzo della bilancia.

Impostare la retroilluminazione:

Premere il tasto **[Setup]** per richiamare il menu di configurazione, quindi utilizzare le cifre **[1]** o **[6]** per scorrere fino a visualizzare "BK".

Premere il tasto **[Tare]** per selezionare.

Il display "Price toPay" (prezzo da pagare) fornirà opzioni per "on", "off" o "auto". Premere il tasto **[Tare]** per selezionare la modalità preferita.

Operazione di retroilluminazione

Quando la retroilluminazione è impostata su controllo automatico, si accenderà solo quando si utilizza la bilancia, quando c'è peso sulla piattaforma o quando si preme un tasto.

Si spegne automaticamente dopo alcuni secondi quando il peso è zero o dopo un poco dalla pressione dell'ultimo tasto.

4.10 OROLOGIO A TEMPO REALE

L'orologio a tempo reale (Real Time Clock - (RTC) viene utilizzato solo per trasmissioni via RS-232. Data e ora possono essere impostate come richiesto all'interno del menu di configurazione ([Setup]). La batteria manterrà l'orologio in funzione anche quando l'alimentazione è disattivata.

Impostazione orologio

- 1) Premere il tasto **[Setup]** per visualizzare il menu di configurazione.
- 2) Utilizzando le cifre **[1]** e **[6]**, scorrere fino a visualizzare "Ora" sul display. Premere il tasto **[Tare]** ←.
- 3) Il display sotto mostrerà l'ora corrente impostata nel formato 00:00:00.
- 4) Utilizzare la tastiera per immettere l'ora corretta in ore, minuti e secondi (formata 24 ore) e premere il tasto **[Tare]** per confermare

Impostazione della Data

Per cambiare la data, seguire la stessa procedura come sopra, selezionando "data" dal menu di configurazione. Qui verranno presentati diversi formati:

"YY-mm-dd" anno, mese, giorno

"mm-dd-YY" mese, giorno, anno

"dd-mm-YY" giorno, mese, anno

- 1) Premere il tasto **[Tare]** to per accettare il formato scelto e quindi inserire la data in questo formato.
- 2) Premere il tasto **[Tare]** to per accettare la data.

Verrà visualizzato un codice di errore se l'ora (Err 1) o la data (Err 2) non sono correttamente inserite. Ad esempio, il 34 ° giorno del mese è una voce non valida.

5.0 CODICI DI ERRORE

Durante la prova iniziale di accensione o durante il funzionamento, la bilancia può mostrare un codice di errore, nel qual caso consultare la tabella seguente. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore per ulteriore supporto.

ERRORE	DESCRIZIONE	POSSIBILI CAUSE
Err 1	Errore inserimento ora	Tentativo di inserire un orario non valido, ad esempio 26 ore
Err 2	Errore inserimento data	Tentativo di inserire una data non valida, ad esempio 36 giorno
Err 4	Lo zero iniziale è maggiore di quanto consentito (tipicamente il 4% della portata massima) all'accensione o alla pressione di [Zero]	C'è del peso sul piatto all'accensione della bilancia. Troppo peso sul piatto all'azzeramento Taratura non corretta Cella di carico danneggiata Elettronica danneggiata
Err 6	Il conteggio A/D non è corretto all'accensione della bilancia	Nessuna piattaforma installata Cella di carico danneggiata Elettronica danneggiata

6.0 CALIBRATURA.

Le bilance SWZ sono sigillate per impedire una calibratura non autorizzata.

Contattare Adam Equipment o il vostro fornitore per maggiori dettagli.

ATTENZIONE: LA CALIBRATURA DELLE BILANCE PUO' RENDERE ILLEGALE USARE LA BILANCIA PER VENDITA MERCI. CONTATTARE IL VOSTRO UFFICIO DI OMOLIGAZIONE PER ULTERIORE ASSISTENZA.

7.0 PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI

Contattare il fornitore per parti di ricambio e accessori. Di seguito una lista parziale:

- Cavo di alimentazione
- Batteria di ricambio
- Protezione
- Piatto di acciaio inossidabile

INFORMAZIONI DI GARANZIA

ADAM Equipment offre una Garanzia Limitata (Parti di ricambio e mano d'opera) per i component che non funzionano a causa di difetti in materiale o di lavorazione. La garanzia decorre dalla data di consegna.

Durante il periodo di garanzia qualora si renda necessaria una riparazione l'acquirente deve informare il fornitore o ADAM Equipment. L'impresa o il suo tecnico autorizzato si riservano il diritto di riparare o sostituire i componenti sul posto dell'acquirente o in una delle officine ADAM a seconda della gravita' dei problemi a nessun costo aggiuntivo. Tuttavia le spese relative all'invio delle parti difettose al centro di assistenza sono a carico dell'acquirente.

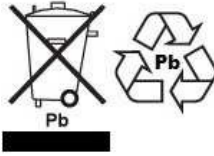
La garanzia cesserebbe di funzionare se l'apparecchiatura non venisse restituita in confezione originale e con una corretta documentazione per validare il reclamo. Tutti i reclami sono alla sola discrezione di ADAM Equipment.

Questa garanzia non si applica ad apparecchiature con difetti dovuti ad un uso improprio, danni accidentali, esposizione a materiali radioattivi, negligenze, installazione difettosa, modifiche non autorizzate o tentativi di riparazione, il mancato rispetto delle prescrizioni o raccomandazioni fornite in questo manuale. Il prodotto puo' contenere una batteria ricaricabile che e' stata progettata per essere rimossa e sostituita da parte dell'utente. ADAM Equipment garantisce la fornitura di una batteria di ricambio se quest'ultima si manifesta difettosa di materiale o di fabbricazione durante il periodo iniziale di utilizzo del prodotto nel quale sia stata installata una batteria.

Come in tutte le batterie, la capacita' massima diminuisce con il tempo o l'uso e il ciclo di vita di una batteria puo' variare a seconda del modello, la configurazione, utilizzazione e della corrente d'alimentazione. Una diminuzione della capacita' massima della batteria o ciclo di vita della stessa non e' un difetto del materiale o di lavorazione e non e' coperta dalla garanzia limitata. Riparazione effettuata durante la garanzia non estende la garanzia. Componenti rimossi durante le riparazioni diventano proprieta' dell'azienda.

I diritti legali del cliente non vengono influenzati da questa garanzia. In caso di disputa i termini di questa garanzia sono governati dalla legge del Regno Unito (UK). Per dettagli completi della garanzia consultare i termini e le condizioni di vendita disponibili sul nostro sito:

WEEE 2012/19/EU



This device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Disposal of batteries (if fitted) must conform to local laws and restrictions. Cet appareil ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination de la batterie doit être effectuée conformément aux lois et restrictions locales.

Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt.

Dispositivo no puede ser desechado junto con los residuos domésticos Dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici.

FCC / IC CLASS A DIGITAL DEVICE EMC VERIFICATION STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules and Canadian ICES-003/NMB-003 regulation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 - MANDATORY STATEMENT

WARNING: This product includes a sealed lead-acid battery which contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.



Adam Equipment products have been tested with, and are always supplied with mains power adaptors which meet all legal requirements for the intended country or region of operation, including electrical safety, interference and energy efficiency. As we often update adaptor products to meet changing legislation it is not possible to refer to the exact model in this manual. Please contact us if you need specifications or safety information for your particular item. Do not attempt to connect or use an adaptor not supplied by us.

ADAM EQUIPMENT è un'azienda con certificazione ISO 9001:2008 globale con più di 40 anni di esperienza nella produzione e vendita di apparecchiature elettroniche.

I prodotti sono venduti attraverso una rete di distribuzione mondiale supportati da aziende ADAM in UK (Ufficio Centrale), Germania, USA, Sud Africa, Australia e Cina.

I prodotti ADAM sono venduti prevalentemente per laboratorio, educazione, sanitari e segmenti industriali.

La gamma dei prodotti può essere descritta come segue:

- Bilance analitiche e di precisione
- Bilance compatte e portatili
- Bilance ad alta capacità
- Bilance per analisi di umidità
- Bilance meccaniche
- Bilance contapezzi
- Bilance per controllo peso digitale
- Piattaforme per elevate prestazioni
- Bilance gru
- Bilance peso persone e animali
- Bilance commerciali

Per l'elenco completo di tutti i prodotti ADAM visitate il nostro sito www.adamequipment.com

<p>Adam Equipment Co. Ltd. Maidstone Road, Kingston Milton Keynes MK10 0BD UK Phone:+44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339 e-mail: sales@adamequipment.co.uk</p>	<p>Adam Equipment Inc. 1, Fox Hollow Rd. 06478 USA Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406 e-mail: sales@adamequipment.com</p>	<p>AE Adam GmbH. Instenkamp 4 D-24242 Felde Germany Phone +49 (0)4340 40300 0 Fax: +49 (0)4340 40300 20 e-mail: vertrieb@aeadam.de</p>
<p>Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd. 7 Megawatt Road, Spartan EXT 22 Kempton Park, Johannesburg, Republic of South Africa Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587 e-mail: sales@adamequipment.co.za</p>	<p>Adam Equipment (S.E. ASIA) PTY Ltd 70 Miguel Road Bibra Lake Perth WA 6163 Western Australia Phone: +61 (0) 8 6461 6236 Fax +61 (0) 8 9456 4462 e-mail: sales@adamequipment.com.au</p>	<p>Adam Equipment (Wuhan) Co. Ltd. A Building East Jianhua Private Industrial Park Zhuanyang Avenue Wuhan Economic & Technological Development Zone 430056 Wuhan P.R.China Phone: + 86 (27) 59420391 Fax + 86 (27) 59420388 e-mail: info@adamequipment.com.cn</p>

© Copyright di ADAM Equipment Ltd.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere ristampata o tradotta in qualsiasi forma o con alcun mezzo senza la previa autorizzazione di Adam.

Adam Equipment si riserva il diritto di apportare modifiche alla tecnologia, caratteristiche, specifiche e progettazione delle apparecchiature senza alcun preavviso.

Tutte le informazioni contenute in questa pubblicazione sono al meglio della nostra conoscenza attuale, completa e precisa al momento del rilascio. Tuttavia, noi non siamo responsabili per interpretazioni che potrebbero derivare dalla lettura di questo materiale.

L'ultima versione di questa pubblicazione può essere trovato sul nostro sito web.

www.adamequipment.com